

2023 번역아카데미 수료생 인턴 운영 참가사 모집공고

한국문학번역원은 2023 번역아카데미 수료생 인턴십 지원 사업을 다음과 같이 시행합니다. 한국문학·웹툰·영화 등의 번역 및 수출을 위해 번역 전문 인력을 인턴으로 채용하고자 하는 관련 기업의 많은 참여 바랍니다.

□ 사업개요

- (사업내용) 한국 문학·웹툰·영화 등 문화콘텐츠 번역인력을 인턴으로 채용하고자 하는 기업에 번역아카데미 수료생 연계 및 인건비 지원
- (대상기업) 국내 출판사 및 에이전시, 한국 문학·웹툰·영화 등 콘텐츠 분야의 기업 및 민간 협·단체

* 제외대상

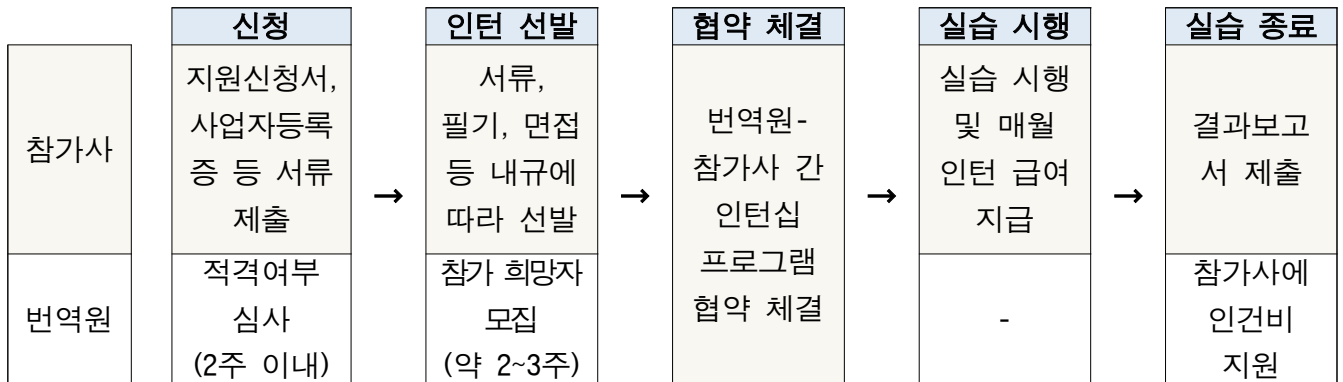
- 대표자 및 사업장의 국세/ 지방세/ 4대보험 미납, 금융기관 채무불이행 등 기타 법령 위반 사실이 있는 기업
- 「근로기준법」 제43조의2에 따라 임금 등을 체불하여 명단이 공개 중인 사업주 (확인방법) 고용노동부 누리집 > 정보공개 > 체불사업주 명단 공개
- 「고용보험법 시행령」 제56조제2항(부정행위에 따른 지원금 등의 지급제한)에 따른 지원금 지급제한 기간내(최대 12개월)에 있는 사업주
- 기타 중대한 사회적 문제를 야기하여 사업목적과 취지에 비추어 적정하지 않다고 판단된 기업 및 단체

* 우대 요건: 한국문학, 웹툰, 영화 등의 해외 소개와 업무 연관성이 인정되는 기업

- (지원언어) 영어, 프랑스어, 독일어, 스페인어, 러시아어, 중국어, 일본어, 베트남어
- (지원내용)
 - (인원) 기업당 5명 내외
 - (업무내용)
 - 문학: 샘플, 초록, 기사 등 각종 자료 번역, 소개자료 작성, 계약업무 등
 - 문화콘텐츠: 현지화 업무, 콘텐츠(웹툰, 시나리오 등) 감수, 기획서 번역 등
 - (금액) 1인당 인건비의 50%(최대 월 125만원 지원) *4대 보험료는 신청사 부담

- (기간) 주 40시간 기준 1개월~3개월(프리랜서 계약을 통한 재택근무 지원 가능)
- (지급방식) 후불 지급(인턴십 종료 및 결과보고서 접수 후)
- * 근로조건: 주 40시간(휴게시간, 휴일 등 기타 근로조건은 근로기준법, 당사자간 합의에 의해 자율적으로 결정)

□ 추진 절차



- * 수료생 중 참가 희망자가 없을 시 협약 체결 및 지원 불가
- * 참가 희망자 모집 기간은 협의 후 변경 가능
- * 결과보고서 및 증빙서류 접수 후 1개월 내 지원금 지급

□ 신청 및 선정 절차 안내

- (신청기간) ‘23년 9월 말까지 상시 신청
 - ‘23년 11월 말까지 인턴 근무기간이 종료되어야 함
 - 예산 소진 시 조기 종료됨
- (제출서류) 지원신청서(소정 양식), 사업자등록증, 국세·지방세 완납증명서, 인턴 근로계약서 양식
- (신청방법) 이메일 신청(academy@klti.or.kr)
 - 복수 신청 가능(여러 언어권 복수 신청 시 희망 순위 작성 요)
 - 메일 제목 작성양식: [2023인턴십] 신청사명/신청분야/신청언어
 - * 예시: [2023인턴십] 홍길동출판사/문학/영어, 일본어, 러시아어
- (선정방법) 심사위원회 개최 후 선정
- (결과발표) 이메일 통지

- * 제출서류의 기재사항이 허위로 드러난 경우, 참가자격에 적합하지 않을 경우, 동일한 내용으로 타 지원기관(정부 또는 공공기관)으로부터 지원을 받은 사실이 확인될 경우에는 협약체결 이후에라도 지원이 취소될 수 있음
- * 상기 일정 및 사업 세부 내용은 진행 상황에 따라 변경될 수 있음
- * 문의: 한국문학번역원 교육지원팀(academy@klti.or.kr) / 02-6919-7752